

INTERVIEW

35歳
だった

舞踊一筋に50年
舞踊家

伊藤さちよ

「私たちの生活の中には、努力しても前進しないこともあれば、そのうちに困難を克服して未来が開けることもあります。舞踊も同じです。舞踊を通して人生を学んでいるはず。」

自宅兼スタジオのアパートには、キッチンの一隅に仕事机、スタジオの隅に開閉式のベッドを設え、「フライベートも何もありません」と笑う。しなやかさの中に芯の強さを感じる人柄。自分を偽らず正直に生きていく印象を受ける。

6歳で日本舞踊を習い始め、7歳で初舞台。中学生の時に、「舞踊を通して文化交流の一端を担いたい」という夢が芽生えた。

「舞踊と関係のない家で育ったので、将来舞踊家で立つことは難しいけれど、もし海外に紹介できたら、自分が舞踊家としてやっていくことにも意味があるように思えたのです」
72年、コネティカット州



いと さちよ

1949年東京生まれ。72年渡米。ニューヨーク大学教育学部舞踊科修士・博士号取得。NYUやジュリアード音楽院などで教授を務める。琉舞太圭流華の会の教師であると共に日舞の勲右門派藤間流の名取り。「伊藤さちよ50周年公演会」を9月30日午後8時、シティホール向かいのペラス大学内マイケルシメル・アートセンターで開催。東京、沖縄から7人の特別ゲストが出演し、歌舞伎舞踊、沖縄舞踊、創作舞踊を上演。詳細は212-627-0265(伊藤さちよ舞踊団)、212-868-4444(ボックスオフィス)で。

立大学で開催されたアメリカン・ダンスフェスティバル出演のため渡米。その後、住み込みのベビーシッターとして働きながら、ニューヨーク大学で西洋舞踊の歴史、審美論を勉強。大学で教えるようになってからは、舞踊だけでなく地方芸能の知識を深めるため、帰国する度に、東北から九州を巡り、76年から沖縄舞踊の勉強も始めた。

35歳は、「伊藤さちよ舞踊団」を設立して3年経ったころ。マンハッタンのリバーサイド教会で開催されたダンスフェスティバルに出演し、高村光太郎の詩集「智慧子抄」を英訳して曲を付け、踊りとコーラスと琴を合わせた創作作品を発表した。

「35歳は、やっと米国にベイスを作ったかなと思った時期。やっと周りが見えてきた時ですね。渡米12年目でしたが、やはり10年経たないと何もできません。日舞でも、きちんと歩けるようになるまで10年掛かり、20年ですと駆け出しと言われ

れます」
初舞台から、今年で50年。それでも「まだまだ未熟」と努力を続ける。現在は、スタジオで稽古をしながら年数回公演を開催。日本の伝統芸能を米国人に広めるため、一般の人を対象にしたレクチャーやデモンストレーションの会「さろんシリーズ」を定期的に行っている。「頑固なんです」と笑うが、経済面での苦労も多い。カンパニーの運営資金を集めるのも自分の仕事だが、アーティストックな面とマネジメントを一人で行なうのは難しい。

「若い時は、アルバイトをしながら大変でした。ピザ取得も、収入が少ないので苦労しました」
それでも続けられたのは、周囲のサポート、特に母親の支援があったから。そ。女子一つで3人の子供を育てた母は、もともと画家だったが、生活のために絵を諦め働いた。子供のころ、「舞踊を習いたい」とせがんだ時、家計に余裕がな

いと言いつつながら結局許してくれた。渡米後も、衣装を縫って送ってくれたり。子供にだけは、自分のやりたいことを諦めずにやって欲しいとの願いがあったのかもしれない。その母も5年前、91歳で他界した。

舞踊は表現する人の内面がにじみ出る。人間としての経験を積むほど内から光る表現ができるという。「同じ踊りでも、日々刻々と変化します。昨日舞台上に立った私と今日の私は違う。感情も脈拍も皮膚の状態も変わっている。二度と同じ動きはできません。だからこそ、一回一回の舞台を大切にしなければ」

それは、人間の生き方にも通じると信じる。この一瞬、一日を大切にしながら、自分のベストを尽くすこと。「なかなか実行するのは難しいですが、それもまた、人生勉強なのかなと思います」

敬称略(大塚良美)

1984 35歳だった年の
できごと

- 中曽根首相が靖国神社参拝(現職の首相としては戦後初)
- 日本銀行が15年ぶりに新札発行(一万円、五千元、千円)
- 第14回冬季オリンピックがサラエボで開催される
- 映画『インディ・ジョーンズ/魔宮の伝説』が大ヒット

激安 会社設立 \$300 税務会計CPA 718-358-3167

鄭吉秀 公認会計士 ●個人税金申告 ●法人税金申告 ●新会社設立

GORMAN Law Offices 会社設立、法人組織設立 会社運営に必要な法的事項 商標特許申請 個人に関する 法律問題全般 契約書作成やライセンス取得 移民法と各種ビザ

七田式親子教室 Shichida Swallows 七田式では、 知育 徳育 体育 食育 を基本にバランスのとれた楽しい子育てを目指しています。